

Paritair Comité voor de landbouw	Comité paritaire de l'agriculture
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2020 tot opheffing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 december 2011 betreffende de syndicale premie</i>	<i>Convention collective de travail n° 12020 abrogeant la convention collective de travail n° 12011 relative à la prime syndicale</i>
<p><b>Art. 1.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de door hen tewerkgestelde werknemers, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel niet van toepassing op de seizoen- en gelegenheidswerknemers die tewerkgesteld worden in de sector en die bedoeld worden in artikel 8bis van <sup>het</sup> koninklijk besluit van 28 november 1969.</p>	<p><b>Art. 1er.</b> La présente convention collective s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant de l'agriculture.</p> <p>La présente convention collective ne s'applique pas aux travailleurs saisonniers et occasionnels embauchés dans le secteur visé à l'article 8bis du 28 novembre 1969.</p>
<p><b>Art. 2.</b> De collectieve arbeidsovereenkomst van 1 december 2011 betreffende de syndicale premie, geregistreerd onder het nr. 107569/CO/144 en gewijzigd door de cao van 12 september 2018, geregistreerd onder het nummer 147652/CO/144, wordt opgeheven.</p>	<p><b>Art. 2.</b> La convention collective de travail n° 12011 relative à la prime syndicale, enregistrée sous le n° 107569/CO/144 et modifiée par la convention collective de travail n° 12018 enregistrée sous le n° 147652/CO/144, est abrogée.</p>
<p><b>Art. 3.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2020 en is gesloten voor een onbepaalde duur.</p>	<p><b>Art. 3.</b> La présente convention collective de travail prend effet à compter du 1er mars 2020 et est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p>Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de landbouw.</p>	<p>Elle peut être résiliée par l'une des parties avec un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse du président du comité paritaire de l'agriculture.</p>
<p><b>Art. 4.</b> Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve overeenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering .</p>	<p><b>Art. 4.</b> Conformément de l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux comités paritaires, les signatures des personnes qui concluent la présente convention collective au nom des organisations de travailleurs d'une part et des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par la signature du président et du secrétaire, et par la signature des membres du comité paritaire de l'agriculture, approuvée par l'assemblée générale.</p>